

# HKIER

Issue No. 47 NEWSLETTER



香港教育研究

HONG KONG INSTITUTE OF EDUCATIONAL RESEARCH



## In this Issue



### Feature Interviews

Prof. Xitao Fan and Prof. Kit-tai Hau

- 2 Feature Interviews
- 4 Research and Development Highlights
- 7 Research and Development Centres/Projects
- 15 Programmes for Professional Development
- 16 Academic Publications
- 16 Conferences, Seminars and Public Lectures
- 17 Governance

Editor: Prof. Icy K. B. Lee  
 Editorial Assistant: Ms. K. P. Luk  
 This Newsletter is published by the Hong Kong Institute of Educational Research, The Chinese University of Hong Kong, Sha Tin, Hong Kong  
 © The Chinese University of Hong Kong

Email: [hkier@cuhk.edu.hk](mailto:hkier@cuhk.edu.hk)  
 Website: [www.hkier.cuhk.edu.hk](http://www.hkier.cuhk.edu.hk)  
 Tel: (852) 3943 6754  
 Fax: (852) 2603 6850

# 「回家之路」

專訪香港中文大學教育學院院長  
范息濤教授

「**決**定接任香港中文大學教育學院院長，是因為這裡有令我回家的感覺。」新任院長范息濤教授說。

成為香港中文大學教育學院院長之前，范院長是中大（深圳）人文社科學院院長及校長講座教授。他從未在港生活過，家人也不在香港。正納悶為何他有回家之感時，他補充說：「我指的是專業上的回家。」

范院長於1993年獲美國德州農工大學頒授教育心理學博士學位。多年來一直致力於教育心理學的研究與教學工作。在中大（深圳）任職於人文社科學院，雖然也與教育相關，但終究教育學院院長一職與他的專業更為貼合。故此，縱然當時他並未完成中大（深圳）人文社科學院院長的5年任期，但在中大（深圳）的理解與支持下，他最終接受了香港中文大學的邀請，自今年1月起，成為這裡的教育學院院長。

范院長曾對媒體表示，希望將學院打造成獲本港、大中華地區至國際廣為認可的重要教育中心。其國際視野與他的背景不無關係。他曾赴美進修，先後在楊百翰大學及德州農工大學取得英語教學碩士及教育心理學博士學位。亦曾任美國維吉尼亞大學教育學院冠名講座終身教授、猶他州立大學心理學系副教授及澳門大學教育學院院長及教育心理學講座教授。「要成為出色的學院或學術中心，必須具有國際視野。在美國維吉尼亞大學任職時，我留意到他們一方面致力為本地教育業界提供支援，但另一方面，他們的學術研究卻是遠超本地層面的、是世界性的。支援工作與研究工作，兩者之間並無衝突。中大教育學院和香港教育研究所也應該兼顧本地、面向國際。」

香港教育研究所自1993年成立以來，一直作為中大教育學院的緊密合作夥伴，提供各類專業發展課程及服務，多年來的工作得到范院長的肯定：「研究



所在加強大學與本地學校聯繫方面一直都做得很好，但我們不能安於現狀。所謂不進則退亦適用於學術界，我們要致力提高自己的競爭力，才能爭取到更多的資源。」作為研究所的管理委員會主席，他期望研究所能繼續深化與本地教育界的交流，了解前線的需要。同時做好學術研究工作，在數據基礎支持下，找出改善教學發展的方法，為教育工作者提供與時並進的知識及培訓材料。長遠而言，則會為教育學院及教育研究所招賢任能，並進一步鼓勵學院中的教授、學者參與到研究所的項目當中，加強學院與研究所的合作。

上任9個月，范院長形容院長一職的工作內容符合他當初的預期，他很高興能再回到教育事業中，亦已漸漸適應並喜歡上香港中文大學這個新家園。談到目前最大的困難與挑戰，他笑言：「畢竟大家天天都戴著口罩，還認不清各位同事和學生們呢！期望疫情快些過去，大家有多點交流便好。」

# 「承先啟後」

專訪香港教育研究所前聯席所長  
侯傑泰教授

28年，足以讓一個嬰兒長大成人，甚至成家立室。

而28年前，即1993年，侯傑泰教授見證香港教育研究所誕生。研究所經過多年來的成長，侯教授終於功成身退，從香港教育研究所聯席所長的位置退下來。

回顧早期發展，研究所可謂一直扮演著引領教育界潮流的角色。「當年香港基本上沒有大學提供學校支援，我們是最早開始、亦是做得最多這方面工作的。打個比喻，就像醫學院中的研究人員，不會到社區診所應診一樣，但我們卻是很早走出去的一批。」看看現在，各大專院校的教育科系或資源中心，都有提供到校支援或專業培訓課程，已然變成最基本的工作。不只支援工作，研究所亦為同行提供了知識交流的平台。當年內地學術機構與外國聯繫不多，研究所不時會邀請內地學者到訪，一來就半年，內地學者在這段時間把握機會複印教材、學術文章等等帶回去。甚或由侯教授等人帶著電腦、投影器等器材赴內地提供培訓：「研究所成立頭10年基本上都是這種角色，所以在中外學術交流上發

揮了一定的貢獻。」

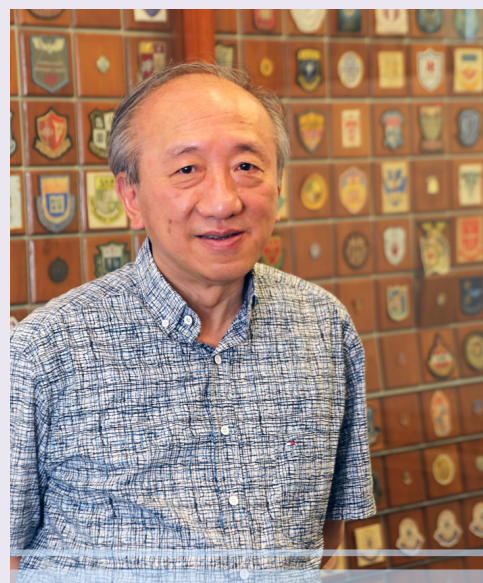
如今，研究所依然為學校及前線教育工作者提供各類型的專業支援。「這些年來，我們在聯繫學校方面的工作還是做得很不錯的。因為我們的團隊中有較多本地的學者、老師，所以在教學上很有經驗，也熟悉香港的教育環境。」誠然，侯教授自己便是一個好例子：「我曾在中學任教10多年，所以更明白外面的師生需要甚麼。對於後來設計和推動師訓課程很有幫助。」

雖然已不再是研究所的聯席所長，但侯教授仍然是顧問委員會主席。問到對研究所的未來有何展望時，他說：「研究所應更多地參與到香港教育政策的討論中。因為我們建立了和學校的關係，能發揮到溝通橋樑的作用。回想1995年，當時應該用母語教學還是英語教學，是社會其中一個爭議點。研究所創所所長蕭炳基教授一直致力於教學語言的研究，甚至於退休前一天仍組織及參與教學語言論壇，於教育政策制定上貢獻良多，值得我們學習。」但要改良教學法或教育政策，少不得實證支持。故此，他亦期待研究所能與教育學院的學者們有更緊密的合作，共同進行大型研究。就像他為蕭教授所寫的悼文中所言：「老師的身教使我們明白，利用自己所學，參與教育爭議課題的研究及討論，學者責無旁貸。」

願研究所承先啟後，於教育路上繼續引領前行。



▲左起：王香生教授（香港教育研究所所長）、侯傑泰教授（香港教育研究所前聯席所長）、范惠濤教授（教育學院院長）、歐冬舒教授（香港教育研究所副所長）、李潔冰教授（香港教育研究所通訊主編）





香港教育研究所今年獲田家炳基金會的慷慨捐款，資助3個教育和研究項目，分別為「**家家康情童心樂計劃**」、「**傳承『動』起來：香港中小學中華文化課程設計與推廣（第三期）**」和「**大灣區教育政策及發展研究聯盟**」。



## 傳承「動」起來：香港中小學中華文化課程設計與推廣

### 發展跨範疇課程 培養正面價值觀



▲QSIP學校發展主任向教師及學生示範和解說粵劇做手，讓他們對粵劇表演文化有更深的認識

香港教育研究所屬下的優質學校改進計劃（Quality School Improvement Project, QSIP）過去獲田家炳基金會的捐助，開展多個不同計劃。其中於2017-2020學年開展「傳承『動』起來：香港中華文化課程設計與推廣」的第一期計劃，帶領10所參與小學以「香港非物質文化遺產」（下稱非遺）為主題，配合學校及所在社區特色，於高小開發和實施校本課程；藉此增加學生對非遺及中華文化的認知，培育正面的價值觀，同時提升教師的課程與教學創新及實踐能量。有見第一期支援工作成效理想，田家炳基金會邀請QSIP相繼展開第二期（2019-2021學年）及第三期（2022-2024學年）計劃，把實踐成果由高小分階段推展至初中及高中。

QSIP現正籌備第三期計劃，將於2022-2024學年分兩個階段進行，參與學校擴展至15所中、小學，預計將協作層面推展至高中。QSIP將繼續以非遺切入、採取跨範疇學習的形式，協助學校及教師有機地結合不同學科或以主題週的形式發展具校本特色的非遺主題課程。課程內容着重貼近學生的生活，透過各類實踐體驗活動，帶領學生深入認識香港地道的傳統手工技藝、節慶活動、表演藝術，了解和欣賞各項非遺項目所具備的中華文化及歷史價值、意義和內涵；

又藉着資料搜集、整理、探究等學習過程，發展學生不同層次的認知能力。整個支援歷程分成不同階段，循序漸進地協助教師規劃、設計、實施、檢討校本課程，以至反思、總結及分享所得經驗。第三期計劃將透過更多實踐、檢討及成果分享，讓更多學校可參考所發展的研習課程案例。瀏覽計劃詳情：

<https://www.fed.cuhk.edu.hk/qsip/projects/cultural/>



▲其中一所參與「傳承『動』起來」計劃的學校以皮影戲作為研習主題，學生在教師指導下製作皮影偶及編寫劇本，一起演出皮影戲



▲在學習成果展示活動後，QSIP學校發展主任引導學生回顧學習歷程及分享深刻的片段，總結學習所得

# 家家康情童心樂計劃

## 推動家長教育 促進兒童心理健康和道德發展

過去兩年，香港經歷社會運動和新冠疫情衝擊，不少家庭都面對不同的挑戰和壓力。香港教育研究所深明家長情緒與孩子心理健康息息相關，故著手籌辦「家家康情童心樂計劃」，期望透過適切的家長教育，幫助家庭走出困局。此計劃乃為期一年的先導計劃，旨在以家庭為基礎提供體驗式家長教育，帶領家長和孩子一同身體力行參與工作坊、講座及家庭互助小組等，以增進親子關係，在促進兒童心理健康和道德發展的同時，亦提升家庭在面對困境的抗逆能力。另外，學校亦可借此契機發展校本家長教育，以協助學校未來推行更多與培養兒童品格相關的活動，形成良好的發展循環。



▲小孩參與積木拼砌工作坊

此計劃於2021年10月16日假中文大學舉辦「計劃啟動禮暨主題講座」。典禮由田家炳基金會董事局委員阮邦耀博士、中文大學教育學院院長范息濤教授和香港教育研究所所長王香生教授任主禮，亦邀得計劃聯席研究顧問蕭鳳英教授、計劃顧問陳芷筠女士、曾



▲（左起）吳國雄博士、阮邦耀博士、4位先導學校校長、王香生教授、范息濤教授、陳芷筠女士、蕭鳳英教授、陳啟芳教授



▲臨床心理學家黃詠詩女士擔任講者

秀華女士及陳啟芳教授，以及4位先導學校校長，包括：三水同鄉會禰景榮學校李小寶校長、大埔浸信會公立學校蔡碧蕊校長、大埔循道衛理小學李綺琮校長和仁濟醫院蔡衍濤小學陳淑兒校長出席。當日逾200名嘉賓及計劃受邀家庭蒞臨典禮，場面熱鬧。

當日除舉行啟動禮外，亦由臨床心理學家黃詠詩女士及計劃經理吳國雄博士帶來兩場具啟發性的主題講座，分別談及家長情緒及兒童管教的關係及家庭抗逆力，在場家長受益良多。而到場的小孩則在專業導師的帶領下參與團隊建立和積木拼砌工作坊，現場氣氛活潑。

「家家康情童心樂計劃」未來一年望透過不同活動及講座以促進兒童在心理社會和道德方面的發展。更多未來活動詳情，請瀏覽以下網址：

<https://www.hkier.cuhk.edu.hk/en/seminar.asp?pageid=72>



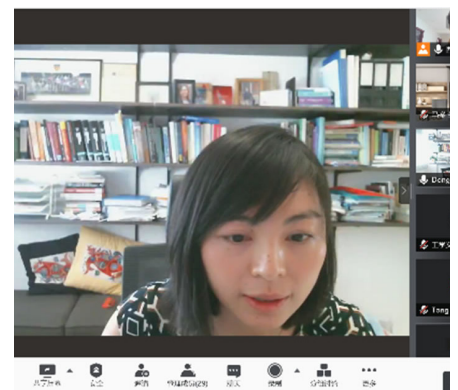
▲超過200位賓客出席計劃啟動禮

## 大灣區教育政策及發展研究聯盟

### 探討大灣區教育發展議題

「大灣區教育政策及發展研究聯盟」旨在深入探討大灣區高等教育及基礎教育的機遇及挑戰，專注人力資源議題，從而提供政策制定所需要的分析，推動大灣區教育及經濟發展。此研究計劃期望促進各地學者交流合作，與教育工作者建立夥伴關係，創建粵港澳大灣區教育資料庫，並使香港中文大學成為大灣區教育政策研究的重要樞紐。研究團隊在布朗大學Prof. Kenneth Wong和香港教育研究所副所長歐冬舒教授帶領下，正進行廣東省及香港本地和外來男性勞動者的教育不匹配的研究。研究通過對香港人口普查數據與中國家庭追蹤調查（CFPS）數據中的廣東部分所做的分析，討論了大灣區男性員工職業與教育之間錯配問題，並比較了香港與廣東兩地的勞動力市場和比較了本地勞動力與移民的教育錯配狀況。研究結果將有助理解影響大灣區人口流動的因素，並對制定改善就業錯配及移民的教育支援相關政策起到一定的指導意義。

研究聯盟聯合首席研究員歐冬舒教授參加了2021年5月29日由《社會》編輯部與Chinese Journal of Sociology (CJS) 雜誌編輯部主辦、香港中文大學社會學系人口研究中心與西南財經大學社會發展研究院人口研究所共同承辦的「社會—CJS學術論壇之第十屆社會理論工作坊雲端專題：粵港澳大灣區的人口流動」的線上會議，與國內外眾多高校的學者分享了這項最新的研究。另外，研究團隊成功獲得粵港澳高校聯盟資助，將於2022年6月舉辦研究論壇，邀請各地學者及教育工作者討論大灣區教育改革和社會機遇等議題。研究團隊將會繼續研究其他題目，例如語言能力的工資溢價及居住地區之間的教育機會不平等。預計本年末將會發佈網上資料庫，介紹近年關於大灣區教育的文獻，以供研究者參考。



▲歐冬舒教授參與了「社會—CJS學術論壇之第十屆社會理論工作坊雲端專題：粵港澳大灣區的人口流動」的線上會議

## Centre for Research and Development of Putonghua Education

普通話教育研究及發展中心

www.fed.cuhk.edu.hk/~pth/

## 黃汝嘉教授出任中心主任

2021年9月，香港教育研究所委任黃汝嘉教授出任普通話教育研究及發展中心主任。黃汝嘉教授服務於本院課程與教學學系，專攻中文教育，以非華語學生學習中文作為研究課題，甚有心得，著述豐富。研究所同仁期盼，普通話教研中心在黃教授的帶領下，持續推動普通話教育健康有序發展。

研究所同仁也借此機會，感謝前中心主任林建平博士。自中心成立，林博士已參與課程設計與教學工作，並由2012年起，出任中心主任。林博士於粵普語音及普通話水平測試的研究碩果纍纍，曾發表過百篇相關論文；本身為國家級普通話水平測試員，為發展中心的測試工作貢獻良多。林博士曾任中心的教育文憑及碩士課程總監，也代表中心出席各類推普活動及參加學術研討會等，工作不遺餘力，為中心於社會打響名聲。林博士榮休後，獲委任為榮譽專業顧問，繼續為中心的測試、教學工作以及開發新課程等提供適切意見。



▲林建平博士



▲黃汝嘉教授

## 為適應疫情新形勢，面測輔以「網測」

在疫情影響下，中心於2021年4月及8月，舉辦了兩期普通話水平測試，包括面測（網測）及電腦錄音測試（電測）兩種模式。通過網絡進行測試（網測），測試信度與效度維持在高水平態勢。由國家語委測試中心安排的國家級測試員透過ZOOM，與本中心國測員同步為考生評定成績。兩期合計考生超過900人。今年12月，將有500人參加電測。

## 線上教學新嘗試：《拼音簡易通》

在疫情之下，從面授課堂改為線上教學是新趨勢，值得總結經驗，完善改進，推廣開去。最近，本中心獲科學園一家瑞典公司的邀請，為員工提供普通話基礎培訓課程：《拼音簡易通》，全部課堂（30課時）都通過ZOOM形式授課。授課導師林建平博士認為，線上教學尤其是普通話基礎能力訓練，需要強化視覺符號的輸入，鏡頭前的近距離示範發音，直觀效果突出，課後學員觀看課堂錄像也起到鞏固學習的作用。有學員於修課後表示，導師通過ZOOM教學也能清楚示範發音。線上課堂內容貼近時事，實用之餘亦生動有趣。

《拼音簡易通》連結：[https://www.fed.cuhk.edu.hk/~pth/train\\_basic\\_pinyin.php](https://www.fed.cuhk.edu.hk/~pth/train_basic_pinyin.php)

# Hong Kong Centre for the Development of Educational Leadership

## 香港教育領導發展中心

www.fed.cuhk.edu.hk/leaders/

### 到校校董培訓講座及支援計劃

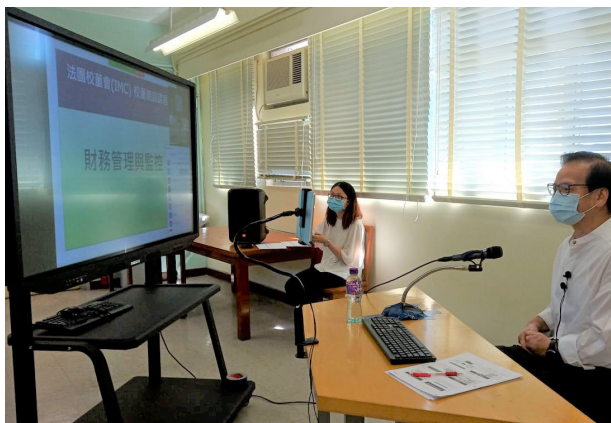
香港教育領導發展中心於2011年起，受教育局委託為香港資助中、小學之法團校董會校監及校董籌辦培訓課程，以配合學校的校本管治需要和發展。承蒙各方的支持及協助，有關課程在學界慢慢累積了一些口碑。為擴展有關學校管治的研究工作，並回應學界培訓的訴求，本中心於上年起，藉著多年的服務經驗，嘗試為學校持份者設計及籌劃校本培訓講座和支援計劃。

為裝備及強化校董的管理及領導能力，從而使法團校董會能更順暢地運作，本中心根據學校的校情需要及關注事項，為不同辦學團體或學校校董設計校本培訓課程、專題講座及／或工作坊等，內容包括校本管理、學校人力資源管理、財務管理，學校發展及政策4個學習範疇，以便學校校董能更了解其作為校本管理主要人員的角色和權責，從而協助法團校董會的運作。

自2020年7月起，本中心已為超過8個辦學團體，合共超過40間學校舉辦培訓講座、支援工作坊等，本中心期望日後能繼續與學校持份者共同努力，以「學校為本、學生為中心、質素為主」為目標，協助學校落實校本管理政策，以提高學生的學習成效。



▲本中心聯席總監關譽綱教授代表中心獲香港正覺蓮社致送紀念狀



▲資深校長到訪九龍樂善堂，並以ZOOM形式為轄下的中、小學校監和校董分享財務管理及危機處理等課題





## INSLA: Findings of Health Behaviour in School-aged Children (HBSC) Main Study Released

The integrated analysis of quantitative and qualitative data was started in December 2020 and completed in January 2021. To fulfill the requirement of the Public Policy Research (PPR) Funding Scheme of the Policy Innovation and Co-ordination Office (PICO), a Final Report and a Completion Report were prepared and submitted to PICO in February 2021 and May 2021 respectively. On 7 June 2021, HKCISA and the Centre for Youth Studies jointly publicized the research findings of the HBSC main study in a press conference. Prof. Ho and the research team have found that the well-being status of Hong Kong students is generally lower than international standards. Hong Kong students' self-rated health and life satisfaction are lower than international standards and their psychological symptoms are more severe than physical symptoms. For details, please refer to the press release, presentation powerpoint and the executive summary of the research report which are downloadable from the Centre website. In addition, the Centre also conducted an online school seminar on 7 July to share the detailed findings with primary and secondary school teachers and principals. Over 50 participants from around 40 schools joined the seminar.

## HKLSA: Qualitative Findings pave the way for the Quantitative Survey

The Longitudinal Study of Adolescents in Hong Kong (HKLSA) has stepped into the second year of the Fourth Phase. Interview recordings of the semi-structured in-depth interviews conducted with 47 young adults were transcribed and analyzed with initial coding and thematic reviews. Some of the preliminary findings were published in Education Journal (Vol. 49) and presented in the 10th Society for the Study of Emerging

Adulthood (SSEA) Conference in November 2021. Quantitative study would follow, and findings from these interviews also informed the research team to design the survey to be conducted in 2022. It is expected that the intertwine of qualitative and quantitative methods may give us a more comprehensive picture to understand the voices and choices of Hong Kong young adults.

## EBSIP: A new School Development Project to promote Teachers' and Parents' Well-being

"Well-being Discovery" is a new school development project developed to promote teachers' and parents' well-being. Innovative practices were designed to enhance individual well-being, and experiential activities were trail run with groups of teachers. After much deliberation and preparation, the project was introduced to over 40 schools in July 2021. Fourteen schools have shown interests in this initial phase. In the academic year of 2021-22, the project team will conduct staff development workshops and explore possible collaborations with the Parent-Teacher Association (PTA) for interested schools. We would be more than happy to share this project to other education stakeholders and participants who concern about the well-being of teachers and parents. For the brief introduction of this project, please refer to the flyer which is downloadable from the Centre website.



▲ Research Team Members of the HBSC Study (From left to right): Prof. Anthony Fung Ying Him, Prof. Esther Ho Sui Chu and Prof. Annisa Lee Lai.

## Centre for Learning Sciences and Technologies

學習科學與科技中心

clst.fed.cuhk.edu.hk

## Kick-off Ceremony for Hong Kong in Depth: Innovative Media Production and Cultural Research Programme for Gifted Students

This culture-and-history oriented programme for gifted students was officially opened with the inaugural ceremony held on 10 July 2021 that drew nearly 100 participants, including enrolled students, parents, school teachers and principals as well as EDB representatives. Among the notable guests were Prof. Morris Jong, Director of Centre for Learning Sciences and Technologies (CLST), Dr. Pang Yiu-kai, Chairperson of Advisory Committee on Gifted Education and Mr. Sammy Leung, the famous CUHK alumnus and local media. This special occasion began with opening remarks by Dr. Pang, who appreciated CLST's efforts to provide challenging and wholesome learning experiences for gifted students. It culminated with an entertaining, insightful Q&A session where Mr. Leung reflected on his upbringing as a gifted student, shared his career experience as a media personality, discussed the importance of creativity and demonstrated active communication skills. Mr. Leung's advice received encouraging responses as the students expressed in their feedback that they were motivated to learn about the history of their hometown, and the parents acknowledged creativity as the key to their children's holistic development.



## Jockey Club VR Project for Enhancing Chinese Language Literacy Booth Presentation at CUHK Innovation Day 2021

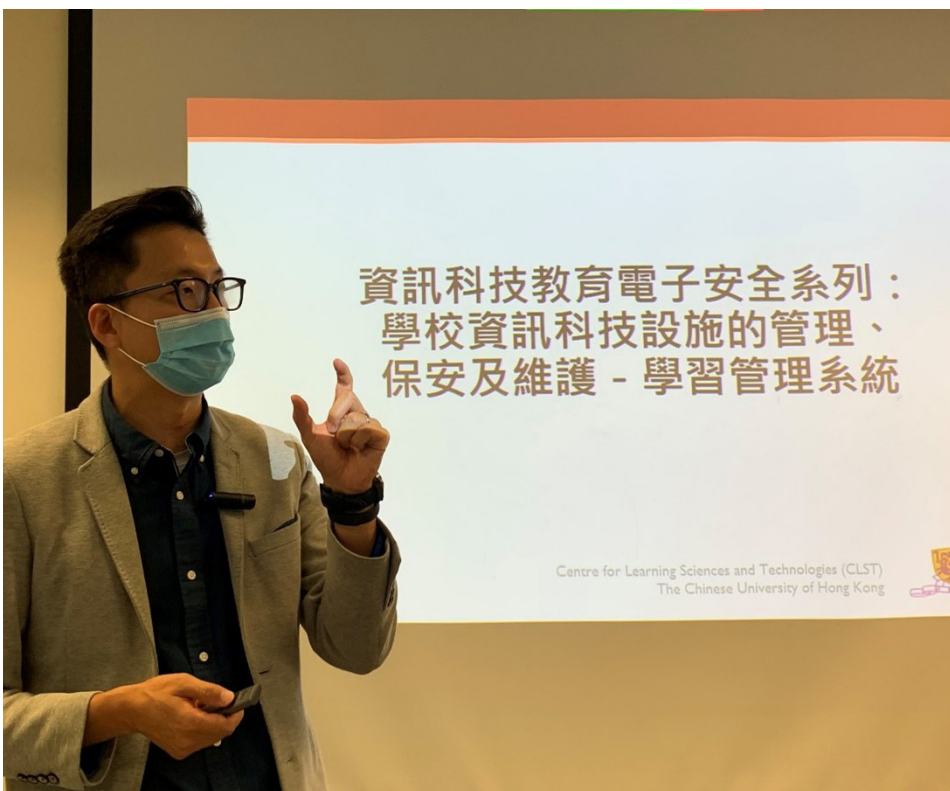
We were honored to be selected as one of the five representatives to showcase our project deliverables, namely quality VR teaching kits for Chinese language teachers and outstanding students' works, at CUHK Innovation Day on 23 September 2021. Government officials, industry experts and the local media came to learn about the institution's impactful research and innovation achievements through guided tours, panel discussions and strategy talks. In the VIP guided tour at InnoPort, distinguished guests Mr. Alfred Sit, Secretary for Innovation and Technology Bureau, HKSAR, Prof. Rocky Tuan, Vice-Chancellor and President, CUHK and Prof. Alan Chan, Provost, CUHK received a briefing from our project leaders Prof. Morris Jong and Mr. Edward Chan, who proudly presented the background, milestones and prospect of our project. Following the guided tour was an interview with local reporters where our project team members explained the project rationale and demonstrated how to use the mobile app EduVenture VR® and VR headsets to enhance Chinese language writing. Funded by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust, the project was highly commended by the guests for promoting Hong Kong landscape literature to junior form students and helping them to understand the community in depth. They also appreciated the growth in students' ability to observe and their improved motivation in Chinese writing.





## Refresher Training Courses resumed in February 2021

As the situation of COVID-19 outbreak in Hong Kong has stabilized since February 2021, we smoothly ran 45 refresher training classes for over 640 local primary and secondary school teachers on campus and in Hong Kong Productivity Council between February and August 2021. With stringent anti-epidemic measures in place, the classes covered diverse themes to improve participants' IT skills in their subjects of teaching, from STEM education in primary schools to virtual reality in geography, from learning management system for developing students' self-directed learning abilities to innovative pedagogies in English language, etc.



## Recent News

Prof. Morris Jong, together with his colleagues and students, won the Best Paper Award at the 7<sup>th</sup> International Symposium on Educational Technology (ISET 2021) in August 2021. The paper is:

Jong, M. S. Y., Chen, G. W., Tam, V. W. L., Hue, M. T., Chen, M. Y., & Weng, X. J. (2021). Gamification of Flipped Classroom: FIBER Vs. G-FIBER. *Proceedings of the 7<sup>th</sup> International Symposium on Educational Technology (ISET 2021)* (pp. 270–274). IEEE.

## Recent Publications in Journals

1. Jiang, M. Y. C., Jong, M. S. Y., Lau, W. W. F., Chai, C. S., & Wu, N. (2021). Using automatic speech recognition technology to enhance EFL learners' oral language complexity in a flipped classroom. *Australasian Journal of Educational Technology*, 37(2), 110–131.
2. Zhou, X. H., Chai, C. S., Jong, M. S. Y., & Xiong, X. B. (2021). Does relatedness matter for online self-regulated learning to promote perceived learning gains and satisfaction? *The Asia-Pacific Education Researcher*, 30(3), 205–215.
3. Chen, M. Y., Chai, C. S., Jong, M. S. Y., & Chao, G. (2021). Modeling learners' self-concept in Chinese descriptive writing based on the affordances of a virtual reality-supported environment. *Education and Information Technologies*, 26(5), 6013–6032.
4. Jong, M. S. Y., Chan, T., Tam, V., & Jiang, M. Y. C. (2021). Design-based research on gamified outdoor social enquiry learning with context-aware technology: Integration of teacher facilitation for advancing the pedagogical effectiveness. *International Journal of Mobile Learning & Organisation*, 15(1), 107–126.
5. Chai, C. S., Lin, P. Y., Jong, M. S. Y., Dai, Y., Chiu, T. K. F., & Qin, J. (2021). Perceptions of and behavioral intentions towards learning artificial intelligence in primary school students. *Educational Technology & Society*, 24(3), 89–101.
6. Chen, M. Y., Chai, C. S., Jong, M. S. Y., & Jiang, M. Y. C. (2021). Teachers' conceptions of teaching Chinese descriptive composition with interactive spherical video-based virtual reality. *Frontiers in Psychology*, 12, 591708.
7. Chai, C. S., Lin, P. Y., King, R. B., & Jong, M. S. Y. (2021). Intrinsic motivation and sophisticated epistemic beliefs are promising pathways to science achievement: Evidence from high achieving regions in the East and the West. *Frontiers in Psychology*, 12, 581193.
8. Huang, S., Jiang, M. Y. C., Yin, H. B., & Jong, M. S. Y. (2021). Does ICT use matter? The relationships between students' ICT use, motivation, and science achievement in East Asia. *Learning and Individual Differences*, 86, 101957.
9. Lin, P. Y., Chai, C. S., Jong, M. S. Y., Dai, Y., Guo, Y., & Qin, J. (2021). Modeling the structural relationship among primary students' motivation to learn artificial intelligence. *Computers & Education: Artificial Intelligence*, 2, 100006.
10. Jong, M. S. Y., Tsai, C. C., Xie, H., & Wong, F. K. K. (2020). Integrating interactive learner-immersed video-based virtual reality into learning and teaching of physical geography. *British Journal of Educational Technology*, 51(6), 2063–2078.
11. Bower, M., & Jong, M. S. Y. (2020). Immersive virtual reality in education. *British Journal of Education Technology*, 51(6), 1981–1990.
12. Dong, A. M., Jong, M. S. Y., & King, R. (2020). How does prior knowledge influence learning engagement? The mediating roles of cognitive load and help-seeking. *Frontiers in Psychology*, 11, 591203.
13. Chai, C. S., Rahmawati, Y., & Jong, M. S. Y. (2020). Indonesian science, mathematics, and engineering preservice teachers' experiences in STEM-TPACK design-based learning. *Sustainability*, 12(21), 9050.
14. Chiu, T. K. F., Jong, M. S. Y., & Mok, I. A. C. (2020). Does learner expertise matter when designing emotional multimedia for learners of primary school mathematics? *Educational Technology Research & Development*, 68, 2305–2320.
15. Weng, X. J., Jong, M. S. Y., & Chiu, T. K. F. (2020). Book review on "Lecture Notes in Educational Technology": Smart learning environments. *Bulletin of the Technical Committee on Learning Technology*, 20(1), 9–11.

## 以校為本 循多元層面推動整全式學校改進

成立至今踏入24年，優質學校改進計劃（Quality School Improvement Project, QSIP）一直肩負着校外能動者的角色，在整全式學校改進的理念下為學校提供專業支援，至今已支援超過600所本地中學、小學、幼稚園及特殊學校，發展焦點遍及學校改進的不同範疇。QSIP除了開展多個受資助計劃外，亦以學校自資的方式為學校度身設計「QSIP校本專業支援」，與學校並肩提升教師的領導及教學能量，推動學校整體改進的步伐。

### 校情為本專業支援

面對教育界的變化與挑戰，學校對外間專業支援的重視程度增加，在2020/21及2021/22學年，每年均有超過100所學校以自資形式邀請QSIP協作，就着校本發展重點，如中層領導培育、推動自主學習、照顧學習多樣性、提升評估素養等，推動學校

改進。QSIP以校情為本設計支援內容，並從宏觀及微觀兩個層面入手達至整全式學校改進。宏觀層面是因應學校的現況建立團隊共力、發展自我完善機制，以建立有利學校持續改進的環境和文化；微觀層面是具體推動教學改進、學生培育，提升教師能量及學生學習效能。經過一連串協作支援後，不少學校在學校發展規劃、中層領導培育、學與教改進等方面都有理想的成果，為此，QSIP於過去一年舉辦了多場「學校改進」專業分享會，由QSIP專業團隊連同協作學校以全面學校改進為主題，與業界分享學校改進的實踐經驗。



▲與學校的協作過程中，QSIP學校發展主任協助教師檢視及優化課程與教學，並培育科組領導帶領科組持續發展



▲QSIP總監陳鴻昌博士到學校進行大型教師培訓，配合學校的發展焦點，為教師團隊建立發展共識及促進專業發展

## 多元計劃跨校交流

QSIP現時分別獲得香港賽馬會慈善信託基金、優質教育基金、田家炳基金會的捐助，展開多個受資助計劃，包括：賽馬會「校本多元」計劃、Quality School Improvement Project: Tracking Students' Learning through Comprehensive Enhancement of Assessment Literacy (QSIP-CEAL)及「傳承『動』起來：香港中小學中華文化課程設計與推廣」，從不同層面提升科組領導的專業角色及教師的學與教能量。其中以照顧學習多樣性為焦點的賽馬會「校本多元」計劃，QSIP專責「拓展選擇」(Maximizing Choices)項目，通過四個核心科目發展以校為本的教學方法，實踐適異教學(Differentiated Instruction)的理念，從而發展出校本多元管理(School-based Diversity Management)文化。至於QSIP-CEAL主要透過校本支援，啟發不同學校的教師掌握提升評估素養的關鍵，藉以加強學與教效能，並帶動學校持續改進。而「傳承『動』起來」計劃，以香港非物質文化遺產作為切入點，通過跨

範疇學習模式，培養學生的品德及共通能力，同時提升教師的校本課程設計、實踐及反思能力，促進教師專業發展。

為向業界分享每個計劃的豐碩成果，QSIP舉辦了多場公開分享會，邀請參與學校就不同主題分享教學策略及實踐經驗，促進跨校交流。



▲QSIP學校發展主任到訪學校與教師共同備課，為着學生的實際需要而探討教學策略，藉以提升教師的專業能量及學生學習效能

## QSIP實踐經驗公開分享會

舉行日期	公開分享會主題	參加人數
2021年1月28日	「學校改進專業分享系列I」——推動學校改進的關鍵：中層領導人才的培育	1044
2021年3月26日	「學校改進專業分享系列II」——以「主題式旗幟」推動全校學與教的改進	493
2021年4月10日	「澳門學校改進專業分享系列」——落實澳門教育政策的關鍵：中層領導的培育、多元評核的實踐（供澳門學校參與）	117
2021年4月30日	賽馬會「校本多元」計劃教育研討會	1177
2021年6月16日	中華文化 x 跨範疇學習實踐經驗分享會	274
2021年6月25日及30日	Territory-wide Dissemination Session on Enhancement of Assessment Literacy in English Language Education	185
2021年10月至12月	賽馬會「校本多元」計劃「拓展選擇」學校領導工作坊	603
2021年11月至12月	賽馬會「校本多元」計劃「拓展選擇」科組領導工作坊	1804

## 誰來當舵手？ 擬任校長專業發展需要分析

隨著時代的轉變，社會對教育質素的要求亦不斷提高。為了加強學校的管理與效能，教育局於2004/05學年起實施校長資格認證的要求。擬任校長必須取得校長資格認證，並符合相關的聘任條件，方可獲聘為公營或直接資助計劃學校的校長。「擬任校長專業發展需要分析」正正是校長資格認證中的一個重要部分。

在教育局為校董會、法團校董會及遴選委員會成員提供的指引中，提到「要讓學生接受最佳的教育，身為學校領導者的校長必須具有個人的價值觀及專長、豐富的教育知識和專業經驗，以及具備卓越的領導技巧。」

（教育局，2013）。面對近年急遽轉變的社會發展及人口老化等問題，香港每年需要近百位新人擔任中、小學及特殊學校校長這重要職位。如何能讓有潛質的擬任校長了解自身的優點及發展方向，從而審視自己可否勝任校長這項充滿使命感且責任重大的工作？教育局因此邀請不同院校舉辦「擬任校長專業發展需要分析」，由一班資歷深厚的校長擔任評估員，與學員作深度分析與經驗分享，從而協助擬任校長評估自己的發展需要，訂定個人專業發展計劃的基礎，以發展其領導潛能。

「擬任校長專業發展需要分析」共分三個階段：（1）分析前準備、（2）分析及（3）持續發展。由於課程活動以小組形式進行，故需要為數不少的資深校長協助活動的推展和傳授他們寶貴的領導經驗。香

參考資料：

教育局(2013年6月)。《甄選及聘任校長(2013版)》。於2021年10月7日擷取自教育局網站

[https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/teacher/qualification-training-development/development/cpd-principals/CH\\_Guide\\_2011%20\(revised\)\\_2014.pdf](https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/teacher/qualification-training-development/development/cpd-principals/CH_Guide_2011%20(revised)_2014.pdf)



▲香港教育領導發展中心聯席總監關譽綱教授主持導引工作坊，向20多位資深校長闡明「擬任校長專業發展需要分析」的內容

港教育領導發展中心有幸得到30多位具豐富領導及實務經驗的資深校長鼎力支持，以推展本年度的課程。中心於2021年10月4日邀請了其中20多位即將擔任評估員的校長出席導引工作坊，旨在向評估員闡述「擬任校長專業發展需要分析」的內容要點，講解運用DISCUS專業人才測評系統以協助學員了解個人特質的方法。同時亦向評估員訂明與學員進行會談時的討論方向和指引。隨著時代的進步和社會形態的不斷變遷，中心亦透過工作坊與各資深校長交流討論，以不斷完善課程中所用之研習案例，使之更切合現今學校之實際需要，以裝備擬任校長迎接各項新挑戰。相信透過資深校長的分析和分享，學員定能確立自己的發展目標，進一步邁向卓越領導。

時移勢易下，校長的工作量和壓力變得越來越大，小如維修洗手間等日常瑣碎事務，到大如面對教育局課時調整改革等均須妥善處理，因此一間學校不能沒有校長，正如一艘船不能缺少舵手一樣。「良才善用，能者居之」，期望香港教育界將有更多的新血，承擔起領導學校的使命，為下一代締造更多優質學校和成就更多優秀學生。

# Journals 學報

## 教育學報

<https://www.hkier.cuhk.edu.hk/en/journal.asp?pageid=2>

Vol. 49 No.1 (published in June 2021)

Vol. 49 No.2 (published in December 2021)



### Conferences, Seminars and Public Lectures

日期	國際會議	主題
2021年12月9-11日	香港教育研究學會暨亞太教育研究學會國際會議2021	連通、共融與持續發展：促進變革與創造影響

日期	講座	講題	講者
2021年1月15日	2020/21校董專題講座及工作坊	學校人力資源風險管理講座	陳廷光律師、李敏兒律師、吳友強先生（榮休校長）
2021年1月27日	2020/21校董專題講座及工作坊	調解講座——處理學校員工糾紛	蘇文傑律師、黃詩麗校監
2021年3月3日、 2021年6月2日	2020/21校董專題講座及工作坊	調解技巧工作坊——處理學校員工糾紛	蘇文傑律師 香港調解仲裁中心主席
2021年7月3日	個人成長及家長教育講座系列 2021-2022	愛·期望·傳承	陳芷筠女士 香港教育研究所講師
2021年8月7日	「家家康情童心樂計劃」主題講座	兒童德育發展	陶群眷校長 幼稚園校長
2021年10月16日	「家家康情童心樂計劃」主題講座	家長情緒管理與兒童精神健康的關係	黃詩詠女士 臨床心理學家
2021年10月16日	「家家康情童心樂計劃」主題講座	家庭抗逆力	吳國雄博士 「家家康樂計劃」計劃經理
2021年10月30日	「家家康情童心樂計劃」主題講座	兒童及家庭在逆境中的精神健康	劉澤俊博士 高級臨床心理學家
2021年10月30日	「家家康情童心樂計劃」主題講座	建立兒童心理健康及品格培養	張翠珊校長 幼稚園校長



## 2020-2022 Management Board 管理委員會

Prof. Xitao Fan 范息濤教授 (Chairperson主席)  
Dean, Faculty of Education,  
The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學教育學院院長

Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授  
Director, HKIER  
香港教育研究所所長

Prof. Dongshu Ou 歐冬舒教授  
Associate Director, HKIER  
香港教育研究所副所長

Prof. Wing-ping Fong 方永平教授  
Head, Chung Chi College,  
The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學崇基學院院長

Prof. Chi-yue Chiu 趙志裕教授  
Dean, Faculty of Social Science,  
The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學社會科學院院長

Dr. Yiu-hung Lau 劉瑤紅博士  
Principal, Kit Sam Lam Bing Yim Secondary School  
潔心林炳炎中學

Prof. Amy S. C. Ha 夏秀禎教授  
Professor, Department of Sports Science and Physical  
Education, The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學體育運動科學系教授

Prof. Hongbiao Yin 尹弘飈教授  
Professor, Department of Curriculum and Instruction,  
The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學課程與教學學系教授

## 2020-2022 Advisory Board 顧問委員會

Prof. Kit-tai Hau 侯傑泰教授 (Chairperson主席)  
Research Professor, Department of Educational Psychology,  
The Chinese University of Hong Kong  
香港中文大學教育心理學系研究教授

Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授  
Director, HKIER  
香港教育研究所所長

Prof. Dongshu Ou 歐冬舒教授  
Associate Director, HKIER  
香港教育研究所副所長

Prof. Kenneth Wong  
Director, Urban Education Policy Program, Brown University  
布朗大學城市教育政策課程主任

Prof. Zhenguo Yuan 袁振國教授  
Dean, Faculty of Education, East China Normal University  
華東師範大學教育學部主任

## HKIER Officers 香港教育研究所主管人員

Director 所長	Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授	Associate Director 副所長	Prof. Dongshu Ou 歐冬舒教授
Hong Kong Centre for the Development of Educational Leadership 香港教育領導發展中心		Co-Directors 聯席主任	Prof. Paula Y. K. Kwan 關譽綱教授 Prof. Stephen H. S. Wong 王香生教授
Centre for Research and Development of Putonghua Education 普通話教育研究及發展中心		Associate Director 副主任	Prof. Celeste Y. M. Yuen 袁月梅教授
Hong Kong Centre for International Student Assessment 香港學生能力國際評估中心		Director 主任	Prof. Gary Y. K. Wong 黃汝嘉教授
Centre for Learning Sciences and Technologies 學習科學與科技中心		Director 主任	Prof. Esther S. C. Ho 何瑞珠教授
Quality School Improvement Project 優質學校改進計劃		Director 總監	Prof. Morris S. Y. Jong 莊紹勇教授 Prof. Chi-shing Tse 謝志成教授 Prof. Thomas K. F. Chiu 趙建豐教授
		Associate Directors 副主任	Dr. Morton H. C. Chan 陳鴻昌博士